

# ISTITUTO GIORDANO

ORGANISMO NOTIFICATO CE N. 0407

## CERTIFICATO DI ESAME CE DEL TIPO - MODULO B EC TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE - MODULE B

Certificato n./Certificate No. **IG-070-2012 rev. 0**

Si certifica che il prodotto:  
This is to certify that the product:

**Denominazione del prodotto**  
Trade name of the product

**“TD”**

**Descrizione Item**  
Item

**Item A.1/3.18 - Materiali di copertura e rivestimenti  
per pavimenti a limitata capacità di propagazione  
della fiamma**

*Item A.1/3.18 - Surface materials and floor coverings with low  
flame-spread characteristics*

**Richiedente**  
Applicant

**SAYERLACK S.r.l.**  
Via del Fiffo, 12 - 40065 PIANORO (BO) - Italia

**Fabbricante/Sito produttivo**  
Manufacturer/Place of production

**SAYERLACK S.r.l.**  
Via del Fiffo, 12 - 40065 PIANORO (BO) - Italia

è stato sottoposto alle prove identificate in allegato a questo certificato conformemente alla procedura stabilita per lo schema modulo B della direttiva 96/98/CE come emendata dalla direttiva 2010/68/CE.  
*it has been submitted to tests identified in the annex to this certificate, in compliance with the module B scheme of Directive 96/98/EC as amended by Directive 2010/68/EC.*

**Il presente certificato perde di validità se il fabbricante apporta qualsiasi cambiamento o modifica all'equipaggiamento approvato, senza comunicarlo all'Istituto Giordano S.p.A. per approvazione.**  
*This certificate will not be valid if the manufacturer makes any changes or modifications to the approved equipment, which have not been notified to and agreed with Istituto Giordano S.p.A.*

**Rilasciato a Bellaria-Igea Marina - Italia il 17/05/2012**

*Issued in Bellaria-Igea Marina - Italy on*

**Valido fino al 16/05/2017**

*Expiry date*

Il Direttore Tecnico  
Technical Director  
Dott. Ing. Giuseppe Persano Adorno



L'Amministratore Delegato  
Chief Executive Officer  
Dott. Ing. Vincenzo Iommi

**Note:** questo certificato rimane valido fino a scadenza se non annullato o revocato, posto che le condizioni elencate in allegato vengano rispettate e che il prodotto mantenga le sue prestazioni in esercizio / This certificate remains valid until expiry unless cancelled or revoked, provided the conditions in the attached schedule are complied with and the equipment remains satisfactory in service.

Se i regolamenti o le norme dovessero essere emendati durante il periodo di validità del certificato, il prodotto dovrà essere riapprovato prima di essere posto a bordo di navi a cui si applicano i regolamenti o le norme emendate / Should the specified regulations or standards be amended during the validity of this certificate, the product(s) is/are to be reapproved prior to it/they being placed on board vessels to which the amended regulations or standards apply.

Il presente certificato è composto da n. 1 foglio e n. 1 allegato / The present certificate consists of a main page and one annex.

## ALLEGATO AL CERTIFICATO ANNEX TO THE CERTIFICATE

N. IG-070-2012 rev. 0

|  |  |
|--|--|
| <b>Norme di prova</b><br><i>Specified standard</i>   | <b>Ris. MSC 61 (67) dell'IMO-(Codice FTP) allegato 1, parte 2 o parte 5 e allegato 2, Circ. MSC 1120 dell'IMO.</b>   |
| <b>Regole della Convenzione SOLAS 74 emendata</b><br><i>Regulation SOLAS 74 as amended</i> | <b>Reg. II-2/3, Reg. II-2/5, Reg. II-2/6, Reg. II-2/9, IMO Res. MSC 36 (63)-(1994 HSC Code) 7, IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC Code) 7, IMO MSC/Circ.1120.</b>   |
| <b>Documentazione approvata</b><br><i>Approval documentation</i>                           | <b>Rapporto di prova L.S. Fire n. NC02189 del 29/03/2012.</b><br><i>Test Report L.S. Fire No. NC02189 of 29/03/2012.</i><br><br><b>Documentazione tecnica del prodotto allegata al rapporto sopra citato.</b><br><i>Technical documentation of the product attached to the test reports aforementioned.</i>  |
| <b>Restrizioni</b><br><i>Restrictions</i>  | //   |
| <b>Descrizione prodotto</b><br><i>Product description</i>                                  | <b>Ciclo di verniciatura 1 mano 210 g/m<sup>2</sup> ± 10 % umidi di AF0022/13 fondo finitura all'acqua monocomponente pigmentato a base di resine viniliche, pigmenti a base di biossido di titanio e additivi intumescenti.</b><br><i>1 cycle of 210 g/m<sup>2</sup> ± 10 % applied on a sheet of AF0022/13 mono-component pigmentary water bottom finishing based on vinyl resin +pigment based on titanium dioxide +intumescent additive.</i> |

**Note:**

**Il marchio di conformità ("timoncino") può essere affisso sull'equipaggiamento approvato ed il Fabbricante può emettere la dichiarazione di conformità solo se il modulo di controllo della produzione (D, E o F) è certificato da un Organismo Notificato, come prescritto nell'allegato B della Direttiva.**

*The mark of conformity ("wheelmark") may only be affixed to the above type approved equipment and a Manufacturer's declaration of conformity issued when the production-control phase module (D, E, or F) of annex B of the Directive is fully complied with and controlled by a written inspection agreement with a Notified Body.*



YYYY/XX

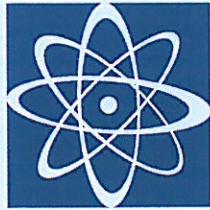
**YYYY** Numero dell'Organismo Notificato incaricato per il modulo di sorveglianza

*Notified Body number undertaking surveillance module*
**XX** Ultime due cifre dell'anno di apposizione del marchio

*Last two digits of year mark affixed.*

Bellaria-Igea Marina - Italia, 17/05/2012





# ISTITUTO GIORDANO

ORGANISMO NOTIFICATO CE N. 0407

## CERTIFICATO DI ESAME CE DEL TIPO - MODULO B EC TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE - MODULE B

Certificato n./Certificate No. **IG-071-2012 rev. 0**

Si certifica che il prodotto:  
*This is to certify that the product:*

**Denominazione del prodotto**  
*Trade name of the product*

**“TE”**

**Descrizione Item**  
*Item*

**Item A.1/3.18 - Materiali di copertura e rivestimenti  
per pavimenti a limitata capacità di propagazione  
della fiamma**

*Item A.1/3.18 - Surface materials and floor coverings with low  
flame-spread characteristics*

**Richiedente**  
*Applicant*

**SAYERLACK S.r.l.**  
Via del Fiffo, 12 - 40065 PIANORO (BO) - Italia

**Fabbricante/Sito produttivo**  
*Manufacturer/Place of production*

**SAYERLACK S.r.l.**  
Via del Fiffo, 12 - 40065 PIANORO (BO) - Italia

è stato sottoposto alle prove identificate in allegato a questo certificato conformemente alla procedura stabilita per lo schema modulo B della direttiva 96/98/CE come emendata dalla direttiva 2010/68/CE.  
*it has been submitted to tests identified in the annex to this certificate, in compliance with the module B scheme of Directive 96/98/EC as amended by Directive 2010/68/EC.*

**Il presente certificato perde di validità se il fabbricante apporta qualsiasi cambiamento o modifica all'equipaggiamento approvato, senza comunicarlo all'Istituto Giordano S.p.A. per approvazione.**  
*This certificate will not be valid if the manufacturer makes any changes or modifications to the approved equipment, which have not been notified to and agreed with Istituto Giordano S.p.A.*

**Rilasciato a Bellaria-Igea Marina - Italia il 17/05/2012**

*Issued in Bellaria-Igea Marina - Italy on*

**Valido fino al 16/05/2017**

*Expiry date*

Il Direttore Tecnico  
*Technical Director*  
Dott. Ing. Giuseppe Persano Adorno



L'Amministratore Delegato  
*Chief Executive Officer*  
Dott. Ing. Vincenzo Iommi

**Note:** questo certificato rimane valido fino a scadenza se non annullato o revocato, posto che le condizioni elencate in allegato vengano rispettate e che il prodotto mantenga le sue prestazioni in esercizio / *This certificate remains valid until expiry unless cancelled or revoked, provided the conditions in the attached schedule are complied with and the equipment remains satisfactory in service.*

Se i regolamenti o le norme dovessero essere emendati durante il periodo di validità del certificato, il prodotto dovrà essere riapprovato prima di essere posto a bordo di navi a cui si applicano i regolamenti o le norme emendate / *Should the specified regulations or standards be amended during the validity of this certificate, the product(s) is/are to be reapproved prior to it/they being placed on board vessels to which the amended regulations or standards apply.*

Il presente certificato è composto da n. 1 foglio e n. 1 allegato / *The present certificate consists of a main page and one annex.*

## ALLEGATO AL CERTIFICATO ANNEX TO THE CERTIFICATE

N. IG-071-2012 rev. 0

|  |  |
|--|--|
| <b>Norme di prova</b><br><i>Specified standard</i>   | <b>Ris. MSC 61 (67) dell'IMO-(Codice FTP) allegato 1, parte 2 o parte 5 e allegato 2, Circ. MSC 1120 dell'IMO.</b>   |
| <b>Regole della Convenzione SOLAS 74 emendata</b><br><i>Regulation SOLAS 74 as amended</i> | <b>Reg. II-2/3, Reg. II-2/5, Reg. II-2/6, Reg. II-2/9, IMO Res. MSC 36 (63)-(1994 HSC Code) 7, IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC Code) 7, IMO MSC/Circ.1120.</b>   |
| <b>Documentazione approvata</b><br><i>Approval documentation</i>                           | <b>Rapporto di prova L.S. Fire n. NC02190 del 29/03/2012.</b><br><i>Test Report L.S. Fire No. NC02190 of 29/03/2012.</i><br><br><b>Documentazione tecnica del prodotto allegata al rapporto sopra citato.</b><br><i>Technical documentation of the product attached to the test reports aforementioned.</i>  |
| <b>Restrizioni</b><br><i>Restrictions</i>  | //   |
| <b>Descrizione prodotto</b><br><i>Product description</i>                                  | <b>Ciclo di verniciatura 1 mano 200 g/m<sup>2</sup> ± 10 % umidi di AF1105 fondo finitura all'acqua bicomponente trasparente a base di resine acriliche + 10 % di AH0111/00 catalizzatore poliisocianato idrofilo + additivi ignifuganti + 10 % acqua.</b><br><i>1 cycle of 200 g/m<sup>2</sup> ± 10 % applied on a sheet of AF1105 bi-component transparent water bottom finishing based on acrylic resin + 10 % of AH0111/00 poly-isocyanides hydrophilic catalyst + fireproofing additive + 10 % water.</i> |

**Note:**

**Il marchio di conformità ("timoncino") può essere affisso sull'equipaggiamento approvato ed il Fabbricante può emettere la dichiarazione di conformità solo se il modulo di controllo della produzione (D, E o F) è certificato da un Organismo Notificato, come prescritto nell'allegato B della Direttiva.**

*The mark of conformity ("wheelmark") may only be affixed to the above type approved equipment and a Manufacturer's declaration of conformity issued when the production-control phase module (D, E, or F) of annex B of the Directive is fully complied with and controlled by a written inspection agreement with a Notified Body.*



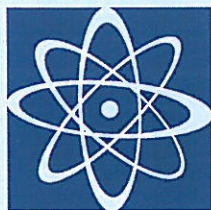
**YYYY** Numero dell'Organismo Notificato incaricato per il modulo di sorveglianza  
*Notified Body number undertaking surveillance module*

**XX** Ultime due cifre dell'anno di apposizione del marchio  
*Last two digits of year mark affixed.*

YYYY/XX

Bellaria-Igea Marina - Italia, 17/05/2012





# ISTITUTO GIORDANO

ORGANISMO NOTIFICATO CE N. 0407

## **CERTIFICATO DI ESAME CE DEL TIPO - MODULO B** **EC TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE - MODULE B**

Certificato n./Certificate No. **IG-072-2012 rev. 0**

**Si certifica che il prodotto:**  
*This is to certify that the product:*

**Denominazione del prodotto**  
*Trade name of the product*

**“TE-R”**

**Descrizione Item**  
*Item*

**Item A.1/3.18 - Materiali di copertura e rivestimenti  
per pavimenti a limitata capacità di propagazione  
della fiamma**

*Item A.1/3.18 - Surface materials and floor coverings with low  
flame-spread characteristics*

**Richiedente**  
*Applicant*

**SAYERLACK S.r.l.**  
Via del Fiffò, 12 - 40065 PIANORO (BO) - Italia

**Fabbricante/Sito produttivo**  
*Manufacturer/Place of production*

**SAYERLACK S.r.l.**  
Via del Fiffò, 12 - 40065 PIANORO (BO) - Italia

**è stato sottoposto alle prove identificate in allegato a questo certificato conformemente alla procedura  
stabilita per lo schema modulo B della direttiva 96/98/CE come emendata dalla direttiva 2010/68/CE.**  
*it has been submitted to tests identified in the annex to this certificate, in compliance with the module B scheme of Directive  
96/98/EC as amended by Directive 2010/68/EC.*

**Il presente certificato perde di validità se il fabbricante apporta qualsiasi cambiamento o modifica  
all'equipaggiamento approvato, senza comunicarlo all'Istituto Giordano S.p.A. per approvazione.**  
*This certificate will not be valid if the manufacturer makes any changes or modifications to the approved equipment,  
which have not been notified to and agreed with Istituto Giordano S.p.A.*

**Rilasciato a Bellaria-Igea Marina - Italia il 17/05/2012**

*Issued in Bellaria-Igea Marina - Italy on*

**Valido fino al 16/05/2017**

*Expiry date*

**Il Direttore Tecnico**  
*Technical Director*

**Dott. Ing. Giuseppe Persano Adorno**



**L'Amministratore Delegato**  
*Chief Executive Officer*

**Dott. Ing. Vincenzo Iommi**

**Note:** questo certificato rimane valido fino a scadenza se non annullato o revocato, posto che le condizioni elencate in allegato vengano rispettate e che il prodotto mantenga le sue prestazioni in esercizio / *This certificate remains valid until expiry unless cancelled or revoked, provided the conditions in the attached schedule are complied with and the equipment remains satisfactory in service.*

Se i regolamenti o le norme dovessero essere emendati durante il periodo di validità del certificato, il prodotto dovrà essere riapprovato prima di essere posto a bordo di navi a cui si applicano i regolamenti o le norme emendate / *Should the specified regulations or standards be amended during the validity of this certificate, the product(s) is/are to be reapproved prior to it/they being placed on board vessels to which the amended regulations or standards apply.*

Il presente certificato è composto da n. 1 foglio e n. 1 allegato / *The present certificate consists of a main page and one annex.*

## ALLEGATO AL CERTIFICATO ANNEX TO THE CERTIFICATE

N. IG-072-2012 rev. 0

|  |  |
|--|--|
| <b>Norme di prova</b><br><i>Specified standard</i>   | <b>Ris. MSC 61 (67) dell'IMO-(Codice FTP) allegato 1, parte 2 o parte 5 e allegato 2, Circ. MSC 1120 dell'IMO.</b>   |
| <b>Regole della Convenzione SOLAS 74 emendata</b><br><i>Regulation SOLAS 74 as amended</i> | <b>Reg. II-2/3, Reg. II-2/5, Reg. II-2/6, Reg. II-2/9, IMO Res. MSC 36 (63)-(1994 HSC Code) 7, IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC Code) 7, IMO MSC/Circ.1120.</b>   |
| <b>Documentazione approvata</b><br><i>Approval documentation</i>                           | <b>Rapporto di prova L.S. Fire n. NC02191 del 29/03/2012.</b><br><i>Test Report L.S. Fire No. NC02191 of 29/03/2012.</i><br><br><b>Documentazione tecnica del prodotto allegata al rapporto sopra citato.</b><br><i>Technical documentation of the product attached to the test reports aforementioned.</i>  |
| <b>Restrizioni</b><br><i>Restrictions</i>  | //   |
| <b>Descrizione prodotto</b><br><i>Product description</i>                                  | <b>Ciclo di verniciatura 1 mano 150 g/m<sup>2</sup> ± 10 % umidi di AF1105 fondo finitura all'acqua bicomponente trasparente a base di resine acriliche + 10 % di AH0111/00 catalizzatore poliisocianato idrofilo + 5 % di pasta all'acqua + additivi ignifuganti + 10 % acqua.</b><br><i>1 cycle of 150 g/m<sup>2</sup> ± 10 % applied on a sheet of AF1105 bi-component transparent water bottom finishing based on acrylic resin + 10 % of AH0111/00 poly-isocyanides hydrophilic catalyst + 5 % of water paste + fireproofing additive + 10 % water.</i> |

**Note:**

**Il marchio di conformità ("timoncino") può essere affisso sull'equipaggiamento approvato ed il Fabbricante può emettere la dichiarazione di conformità solo se il modulo di controllo della produzione (D, E o F) è certificato da un Organismo Notificato, come prescritto nell'allegato B della Direttiva.**

*The mark of conformity ("wheelmark") may only be affixed to the above type approved equipment and a Manufacturer's declaration of conformity issued when the production-control phase module (D, E, or F) of annex B of the Directive is fully complied with and controlled by a written inspection agreement with a Notified Body.*



YYYY/XX

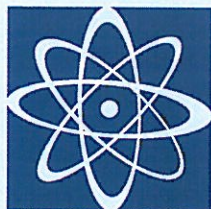
**YYYY** Numero dell'Organismo Notificato incaricato per il modulo di sorveglianza

*Notified Body number undertaking surveillance module*
**XX** Ultime due cifre dell'anno di apposizione del marchio

*Last two digits of year mark affixed.*

Bellaria-Igea Marina - Italia, 17/05/2012





# ISTITUTO GIORDANO

ORGANISMO NOTIFICATO CE N. 0407

## CERTIFICATO DI CONFORMITÀ - MODULO D CONFORMITY CERTIFICATE - MODULE D

Certificato n./Certificate No. **MED-134 rev. 0**

Si attesta che il Sistema di Gestione per la Qualità di:

*This is to certify that the Quality Management System of:*

### **SAYERLACK S.r.l.**

**Via del Fiffo, 12 - 40065 PIANORO (BO) - Italia**

è conforme ai requisiti Modulo D di cui all'allegato B della direttiva 96/98/CE  
come emendata dalla Direttiva 2010/68/CE relativa all'Equipaggiamento Marittimo.  
*has been found in compliance with module D, annex B of the Maritime Equipment Directive 96/98/EC  
as last amended by directive 2010/68/EC.*

Questa certificazione è valida per il seguente campo applicativo:

*This certificate is valid for the following scope:*

**Materiali di copertura e rivestimenti per pavimenti a limitata capacità di propagazione della fiamma - A.1/3.18**

*Surface materials and floor coverings with low flame-spread characteristics - A.1/3.18*

**identificato in allegato.**

*identified in the annex to this certificate.*

Il presente certificato, unitamente all'attestato di Esame CE del Tipo (modulo B) relativo all'equipaggiamento marittimo di cui al campo applicativo, autorizza il Fabbricante o il suo legale rappresentante stabilito nella Comunità ad apporre il marchio di conformità ("timoncino").

*This certificate, in conjunction with the EC Type Examination (module B) certificate of the equipment listed in the scope authorises the Manufacturer or his authorised representative established within the Community to affix the mark of conformity ("wheelmark").*



0407/xx \*

(\*) 0407 (numero dell'Ente Notificato responsabile per il modulo di controllo della qualità)

*(number of the Notified Body responsible for quality surveillance module)*

xx (ultime due cifre dell'anno di apposizione del marchio)

*(last two digits of the year in which the mark is affixed)*

**Rilasciato a Bellaria-Igea Marina - Italia il 08/06/2012**

*Issued in Bellaria-Igea Marina - Italy on 08/06/2012*

**Valido fino al 07/06/2013**

*Expiry date*

Il Direttore Tecnico  
*Technical Director*

Dott. Ing. Giuseppe Persano Adorno



L'Amministratore Delegato  
*Chief Executive Officer*

Dott. Ing. Vincenzo Iommi

Il presente certificato perde di validità se il Fabbricante apporta qualsiasi cambiamento o modifica al Sistema di Qualità approvato senza l'autorizzazione dell'Istituto Giordano S.p.A. e/o dopo la scadenza, il ritiro o la revoca del certificato di Esame CE del Tipo (modulo B).

La validità del presente certificato è inoltre subordinata alla realizzazione delle sorveglianze annuali del Sistema di Gestione per la Qualità.

*This certificate loses its validity if the Manufacturer makes any changes or modifications to the approved Quality System, which have not been notified to, and agreed with Istituto Giordano S.p.A. and/or after lapse of time, withdrawal or revocation of the EC Type Examination (Module B) certificate.*

*The validity of this certificate is subject to annual surveillance of the Quality Management System.*

Il presente documento è composto da n. 1 foglio e n. 1 allegato.

*This statement consists of a main page and one appendix.*

**ALLEGATO AL CERTIFICATO  
ANNEX TO THE CERTIFICATE**

N. MED-134 rev. 0

**Materiali di copertura e rivestimenti per pavimenti a limitata capacità di  
propagazione della fiamma - A.1/3.18***Surface materials and floor coverings with low flame-spread characteristics - A.1/3.18*

| <b>Denominazione</b><br><i>Trade name</i> | <b>Dati del Modulo B</b><br><i>Module B data</i> |   |  |
|---|--|---|--|
|   | <b>Numero</b><br><i>Number</i>                   | <b>Data</b><br><b>(prima emissione)</b><br><i>Date (1<sup>st</sup> issue)</i> | <b>Numero Organismo</b><br><b>notificato</b><br><i>Notified Body No.</i> |
| <b>TD</b>                                 | <b>IG-070-2012</b>                               | <b>17/05/2012</b>   | <b>0407</b>  |
| <b>TE</b>                                 | <b>IG-071-2012</b>                               | <b>17/05/2012</b>   | <b>0407</b>  |
| <b>TE-R</b>                               | <b>IG-072-2012</b>                               | <b>17/05/2012</b>   | <b>0407</b>  |

**Sito produttivo:****(se differente dalla sede legale o se ne esistono altri)***Place of production:**(if different from the registered office or where there are several)*

//

**Restrizioni:***Restrictions:*

//

Bellaria-Igea Marina - Italy, 08/06/2012

